

**&Now: Collaborations, Continuities, Evolutions
6-10 June, 2012**

Wednesday 6 June

Sorbonne University
Michelet and Quinet amphitheatres
Louis Bonnerot Library

9:00am OPENING *Michelet Amphitheater*

Elisabeth Angel-Perez | Geneviève Cohen-Cheminet | Pierre Iselin

9:30-11:00am PARALLEL WORKSHOPS

Language Matters moderator Anne Ullmo ^(critical/creative)
Michelet

“The Embodied Page: Two Conceptual Artists’ Books”
| Anne Royston |

“Mes Hypertropes: Programmed Poems from a Founding Member of Oulipo”
| Amaranth Borsuk |

“Ocular Oulipo: the Exercise of Constraint in Matthew Barney's 'Drawing Restraint' ”
| Robert Glick |

READINGS

Urs Allemann moderator Patrick Greaney *Quinet*
Vanessa Place | Urs Allemann

Moderator Béatrice Trotignon *Louis Bonnerot*
Adlène Amrane | Josh Corey | Andrew Zawacki

11:00-11:30am break

11:30-1:00pm PARALLEL WORKSHOPS

North American Constraint moderator Tom La Farge ^(creative)
Quinet
Doug Nufer | Wendy Walker

Bird Lovers, Backyard / L'amateur d'oiseaux, de loin ^(creative)
| Thalia Field |

Carte blanche à Arno Bertina une éthique d'écriture introduced by Oliver Rohe ^(critical/creative)
Michelet

1:00-2:30pm lunch

2:30-4:00pm PARALLEL WORKSHOPS (critical)

Global Conceptualisms: Conceptualism as a trans-national literary movement
moderator Vanessa Place *Michelet*

Nick Thurston (UK) | Christian Bok (Canada)
| Carlos Soto-Roman (Chile) | Marco Antonio
Huerta (Mexico) | Paal Bjelke Andersen
(Norway) | Franck Leibovici (Fr) | Swantje
Lichtenstein (Germany) | Vanessa Place (US)

Upsetting readings moderator Françoise Sammarcelli *Quinet* ^(critical)

"Narrative Immersion and the Image-Text: Steve Tomasula and the Art of Reading"
| David Banash |

"Unread is undead: the Posthumous and the Posthuman in Don DeLillo's *Cosmopolis*
(2003)"
| Karim Danoune |

"Miles Away From Where I Started': Proliferating Readings In and Out of Percival
Everett's *Erasure*"
| Clément Ulff |

4:00-4:30pm break

4:30-6:00pm PARALLEL WORKSHOPS (critical/creative)

A Literal (re)Vision: Writing as Appropriation of Contemporary Portraiture
Anne Yoder | Patti Petelin
Quinet

"Baby Fucker and its Elective Affinities"
Patrick Greaney | Lucy Corin | Michael Du Plessis | Elisabeth Sheffield

Louis Bonnerot

Meeting Rikki Ducornet, with Jean-Yves Pellegrin
Michelet

7:00 – 8:30pm READINGS AT Shakespeare&Co
Robert Coover | Nick Flynn | Ben Marcus
37, rue de la bûcherie, 5th arrdt

Thursday 7 June

Maison de la recherche, 28 rue Serpente, D035, D116, D223

9:00 – 10:30am PARALLEL WORKSHOPS (critical/creative)

Le dispositif : questions d'action poétique 1 moderator Pascal Aquien *D116*

Introduction : Geneviève Cohen-Cheminet
Christophe Hanna

PERFORMANCES moderator Yannicke Chupin *D223*

Loss of grasp | Serge Bouchardon |
The Figurine Show | Renée d'Aoust |
Stone – A Storyteller | Shastri Akella |

Exchanges Between: Occupied Subjects, Poisonous Tongues and Radical Optimists^(critical)
Vincent Dachy | Christine Wertheim | Matias Viegner | Jennifer Karmin
D035

10:30 -11:00am break

11:00–12:30pm PARALLEL WORKSHOPS (critical/creative)

Cross-Fertilization: Ab/using Adaptation
Jeffrey DeShell | Yuriy Tarnawsky | Andy Mingo | Tim Guthrie | Andi Olsen
D035

Poor Witnesses: text and image
Suzanne Doppelt | Julie Carr | Nicolas Pesquès | Andrew Zawacki

D223

Le dispositif : questions d'action poétique 2 moderator Geneviève Cohen-Cheminet
Franck Leibovici | Olivier Quyntin
D116

12:30 – 2:00pm lunch

2:00 – 3:30pm PARALLEL WORKSHOPS (critical/creative)

Dark Matter: Cultural Narrative and the Fiction of Crisis
| Dimitri Anastasopoulos & Christina Milletti |
D223

**“If you cut me do I not bleed magnetorheological fluids?”: Literature Beyond
Human Beyond Literature** ^(performance)
Debra DiBlasi | Davis Schneiderman | Sam Witt
D035

PERFORMANCES moderator Julie Vatain D116

Tender | Marina Blitshteyn |
Queerskins | Illya Szilak |

3:30 – 4:00pm break

4:00 – 5:30pm PARALLEL WORKSHOPS (critical/creative)

PERFORMANCES moderator Gwen Le Cor D223

Dwelt | Mimi Cabell & Nalini Abhiraman |
QuantumVoice | Judith Roof |
Models for Raising the Dead | Maya Sonenberg |

**Exchanges and Cross-Fertilizations Mapping the Field:
Four Perspectives on Aleph Null**
Jim Andrews | Leonardo Flores | Mark Marino | Giovanna di Rosario
D116

Carte blanche à Oliver Rohe introduced by Claro
D035

7:30pm COLLECTIVE READING

Vanessa Place, organised by doublechange, Galerie éof—15 rue Saint Fiacre, 2nd arrdt

Nick Thurston (UK) | Christian Bok (Canada)
| Carlos Soto-Roman (Chile) | Marco Antonio
Huerta (Mexico) | Paal Bjelke Andersen
(Norway) | Franck Leibovici (Fr) | Swantje
Lichtenstein (Germany) | Vanessa Place (US)

Friday 8 June

Institut d'anglais Charles V, 10 rue Charles V, 4^{ème} arrdt—rooms A42, A43, A44

9:00am INTRODUCTION Antoine Cazé

9:15 – 10:45am PARALLEL WORKSHOPS (creative/critical)

PERFORMANCES

There he was, gone: a poli-vocal performance | J. R. Carpenter |
Performance in/with Digital Text | Jerome Fletcher |
RC_AI & Purloined Packets | Judd Morrissey |
A42

White Inc | Laura Mullen |
Hologrammatic Sound/Picture Theory | Judith Roof |
Fair Shouldered One | Crystal Gandrud & Nuala Clarke |
A43 moderator Steve Tomasula

Meeting Karen Tei Yamashita with Françoise Palleau A44

10:45 – 11:15am break

11:15 – 12:45pm PARALLEL WORKSHOPS

Architectures of Absence (creative/critical)
Jason Brown | Amina Cain | Colin Dickey | Amarnath Ravva
A42

Enter:in' Wodies
| Zuzana Husárová |

Sea and Spar between
| Nick Monfort |

Three Rails & Katastrofitrilogien
Roderick Coover | Nick Montfort | Scott Rettberg
A43 moderator Debra DiBlasi

Carte blanche à Nicole Caligaris with Bernard Hoepffner ^(critical/creative)
écrire et lire Gilbert Sorrentino
A44

12:45 – 2:15pm lunch

2:15 – 4:15pm Sorbonne University Michelet amphitheater

Ben Marcus Conference and Roundtable moderator Davis Schneiderman *Michelet*

Mary Caponegro | Antoine Cazé | Robert Coover | Karim
Danoune | Lance Olsen | Stéphane Vanderhaeghe

4:15 – 4:45pm break

4:45 – 6:15pm ROUNDTABLE What is the contemporary? *Michelet*

Emmanuel Cyriaque | Brigitte Félix | Jean-Jacques
Lecerle | Steve Tomasula | animated by François
Cusset

6:15 -7:15pm cocktail
at the **Club des Enseignants**

7:30 – 9:00pm Michelet amphitheatre

READINGS introduced by Anne Ullmo, Eric Athenot and Françoise Palleau

Mary Caponegro
Brian Evenson
Karen Tei Yamashita

Saturday 9 June

Sorbonne University
Michelet and Quinet amphitheatres
Louis Bonnerot Library

9:00 – 10:30am PARALLEL WORKSHOPS

Signe traversant: Interpretation and Transformation
in *Les vases communicants* ^(creative/critical)
| Iain Matheson |

Geiser Enters my Room ^(creative/critical)
| Azareen Van der Vliet Oloomi |

Music for Porn ^(creative/critical)
| Rob Halpern |
moderator Anne-Marie Miller-Blaise *Michelet*

The collaborative moment(s) ^(critical)
Debra DiBlasi | Davis Schneiderman | Jerome Orsoni | Lance Olsen | Anne-Laure Tissut
Quinet

Transatlantic Transport: The Ecstasies of Feminine Influence
Ana Božičević | Alexander Dickow | Amina Cain | Laura Mullen
moderator Amy King *Louis Bonnerot*

10:30 – 11:00am break

11:00 – 1:00pm Robert Coover Conference & Roundtable
moderator Stéphane Vanderhaeghe *Michelet*

Mary Caponegro | Rikki Ducornet | Brian
Evenson | Thalia Field | Bernard Hoepffner |
Ben Marcus | Maya Sonenberg | Steve Tomasula

1.00 – 2.15 lunch

2:15 – 3:45 PARALLEL WORKSHOPS

FC2 Flash Fiction Reading *Quinet*

Jeffrey Deshell | Brian Evenson | Noy Holland |
Lance Olsen | Elisabeth Sheffield | Susan
Steinberg | Steve Tomasula | Yuriy Tarnawsky

Translation as social and aesthetic practice: a round table (critical) moderator Rob Halpern *room E655*

"Translation as Practice-Based Research"

| Vincent Broqua |

"Translating Birds & Prison in Oscarine Bosquet's Rosa Luxembourg"

| Sarah Riggs |

"Translation and the Gesture of Awareness: A Neuroscientific Tale"

| Norma Cole |

"A Touchstone in French Poetics: the Reception of the Objectivists"

| Abigail Lang |

"Nonmastery and Partisanship: Translating Georges Perec's Early Essays"

| Rob Halpern |

READINGS *Louis Bonnerot*

Margo Berdeshevsky

Jérôme Orsoni

Giannina Braschi

Carte blanche à Patrick Deville (critical/creative) *Michelet*

3:45 – 4:15 break

4:15 – 5:15 JAZZ CONCERT *Quinet*

"An American Voice: Charles Mingus Today by Ted Curson"

with Ted Curson (trumpet, vocals) | Joe Makhholm (piano) | Nicola Sabato (double bass) |
John Betsch (drums)

Sunday 10 June

ENS 29 rue d'Ulm, 75005 Paris. Salle Dussane, Rataud amphitheater, Theater

1:00 INTRODUCTION by Agnès Derail (salle Dussane)

1:15 – 3:00 **PARALLEL READINGS & PERFORMANCES**

PERFORMANCES moderator Karim Danoune

Cornelius Jones

Christophe Lamiot

Lost in translation | Katrina Otuonye |

Constrained reading Tom Lafarge ^(critical)

Daniel Levin Becker | Doug Nufer | Wendy Walker

3:00-3:30 break

3:30 – 5:00pm PARALLEL READINGS (Dussane and Rataud)

Hold the Tigers: MFA Work from Columbia & Brown

Nalini Abhiraman | Rebecca Ansorge | Mimi Cabell | Hilary Vaughn Dobel | Joshua Daniel Edwin | Julia Madsen | Vi Khi Nao | Erin O'Brien | Renee Risher | Sam Ross | Ashley Toliver | Lauren Wilkinson

Quaquaversal Ipsicentric X-axis Own-Time Equation: Writing as Rhythm/Time as Music: a Reading by four Fiction Writers

A.B. West | Rebecca Goodman | Yuriy Tarnawsky | Martin Nakell

5:15 – 7:00pm PERFORMANCES (Theater)

5:15 – 5:45pm Love Letters Brigitte Dunn | Melanie Mah

6:00 – 6:30pm Three Trees | Alvin Eng |

7:15 – 8:30pm Carte blanche à Claro, introduced by Antoine Cazé (Theater)

NB : For all sessions in French, a translated summary of the paper and/or a translated creative excerpt will be handed out. An interpreter will translate the Qs and As.

Off-Site Event

Monday, 11 June 7:00pm

Le Bal, 6 Impasse evede la Defense

75018 (metro Clichy)

READING

**Daniel Levin Becker | Tom La
Farge | Harry Mathews | Ian
Monk | Doug Nufer | Wendy
Walker**